

Novembre 1952

---

REVUE  
INTERNATIONALE  
DE LA  
CROIX-ROUGE

et

BULLETIN INTERNATIONAL  
des  
SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE

*inter arma*



*caritas*

---

COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE

Genève

COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE  
à Genève

MAX HUBER

docteur en droit  
ancien président de la Cour permanente  
de justice internationale  
*président d'honneur*  
(1923)<sup>1</sup>

PAUL RUEGGER

docteur en droit  
ancien ministre de Suisse  
en Italie et en Grande-Bretagne  
*président*  
(1948)

JACQUES CHENEVIÈRE

docteur ès lettres h. c.  
*vice-président*  
(1919)

ERNEST GLOOR

docteur en médecine  
*vice-président*  
(1945)

LUCIE ODIER

ex-chef du Service des infirmières-visiteuses  
de la Section genevoise de la Croix-Rouge suisse  
(1930)

CARL J. BURCKHARDT

docteur en philosophie  
ancien ministre de Suisse en France  
(1933)

EDOUARD CHAPUISAT

docteur ès lettres h.c.  
(1938)

ALEC CRAMER

docteur en médecine, colonel  
(1938)

RENÉ VAN BERCHEM

docteur en droit, banquier  
(1946)

PAUL CARRY

docteur en droit  
professeur à l'Université de Genève  
(1946)

EDMOND GRASSET

docteur en médecine  
professeur à l'Université de Genève  
directeur de l'Institut d'hygiène  
(1946)

MARTIN BODMER

docteur en philosophie h. c.  
*vice-président*  
(1940)

LÉOPOLD BOISSIER

docteur en droit  
professeur à l'Université de Genève  
secrétaire général de l'Union interparlementaire  
*vice-président*  
(1946)

CLAUDE DU PASQUIER

docteur en droit  
colonel divisionnaire  
professeur aux Universités de Genève  
et Neuchâtel  
(1947)

HENRI GUISAN

général  
ancien commandant en chef  
de l'armée suisse  
(1948)

ALFREDO VANNOTTI

docteur en médecine  
professeur à l'Université de Lausanne  
(1949)

RODOLFO OLGIATI

ancien directeur du Don suisse  
(1949)

MARGUERITE VAN BERCHEM

(1951)

FRÉDÉRIC SIORDET

avocat  
conseiller du Comité international  
de la Croix-Rouge depuis 1943  
(1951)

MARCEL JUNOD

docteur en médecine  
délégué du Comité international  
de la Croix-Rouge de 1935 à 1946  
(1952)

<sup>1</sup> Les années indiquées dans les parenthèses désignent les dates de nomination des membres du Comité international.

**SOMMAIRE**

COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE. — L'action du Comité international de la Croix-Rouge, 863. — Publication : Réponses du Comité international de la Croix-Rouge à des demandes d'information portant sur les Conventions de Genève ou des problèmes connexes, 866.

FRÉDÉRIC SIORDET, *membre du Comité international de la Croix-Rouge*. Les Conventions de Genève de 1949 : Le problème du contrôle, 869.

PROTECTION DES POPULATIONS CIVILES. — Protocole de Genève du 17 juin 1925, 895. — Adhésion de la Hongrie au Protocole de Genève du 17 juin 1925, 897.

NOTES ET DOCUMENTS. — Rapatriement des enfants grecs déplacés (Quatrième rapport du CICR et de la Ligue, au Secrétaire général de l'ONU, 1<sup>er</sup> octobre 1952) (*à suivre*), 899.

BULLETIN INTERNATIONAL DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE, 929.

COMITÉ INTERNATIONAL. — LIGUE DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE. — NOUVELLES DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE, DU CROISSANT-ROUGE ET DU LION ET SOLEIL ROUGES.

*La Revue internationale de la Croix-Rouge*

et

*Bulletin des Sociétés de la Croix-Rouge*

paraît à la fin de chaque mois

ÉDITEUR : Comité international de la Croix-Rouge — RÉDACTEUR RESPONSABLE : Louis Demolis —  
RÉDACTION : Louis Demolis, Jean-G. Lossier, membres du Secrétariat du Comité international de la  
Croix-Rouge — ADMINISTRATION : Louis Demolis

Prix, franco un an : Fr. 20,—. Le numéro : Fr. 2,—. Abonnements, vente au numéro, publicité, au Siège  
du Comité international, 7, avenue de la Paix Genève, Téléphone : 8 30 60, Compte de chèques : 1 1767

*SUPLÉMENTS DE LA REVUE INTERNATIONALE  
DE LA CROIX-ROUGE*

---

*SOMMAIRE DU SUPPLÉMENT EN LANGUE ANGLAISE  
NOVEMBER 1952, No. 11, VOL. V :*

CONTENTS

International Committee of the Red Cross. — Principal Items of Interest. — Publication: The International Committee of the Red Cross and the Korean Conflict. — Contributions by National Red Cross Societies and Governments to the International Committee of the Red Cross for 1952.

---

*SOMMAIRE DU SUPPLÉMENT EN LANGUE ESPAGNOLE  
NOVIEMBRE 1952, Nº 11, VOL. IV :*

SUMARIO

Comité Internacional de la Cruz Roja. — La Acción del Comité Internacional de la Cruz Roja. — Publicación: El Comité Internacional de la Cruz Roja y el Conflicto de Corea. — Contribuciones de las Sociedades Nacionales de la Cruz Roja y de los Gobiernos al Presupuesto del Comité Internacional de la Cruz Roja para 1952.

---

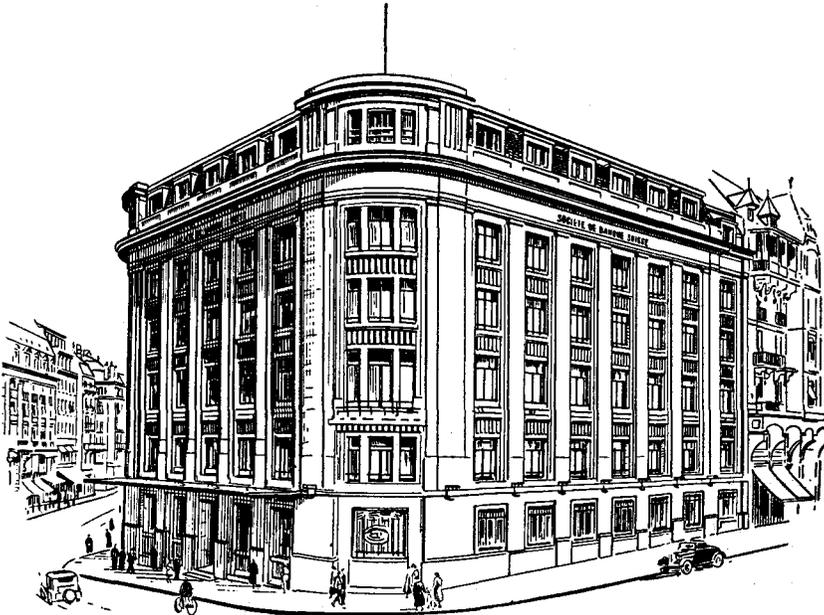
*SOMMAIRE DU SUPPLÉMENT EN LANGUE ALLEMANDE  
NOVEMBER 1952, Nr. 11, BAND III :*

INHALT

Internationales Komitee vom Roten Kreuz. — Die Tätigkeit des Internationalen Komitees vom Roten Kreuz. — Veröffentlichung: Das Internationale Komitee vom Roten Kreuz und der koreanische Konflikt. — Beiträge der nationalen Rotkreuzgesellschaften und der Regierungen an das Internationale Komitee für 1952.

---

Votre Banque...



LA SOCIÉTÉ DE  
**BANQUE SUISSE**  
**GENÈVE**

2, rue de la Confédération

BALE ZURICH ST-GALL LAUSANNE  
NEUCHATEL CHAUX-DE-FONDS SCHAFFHOUSE  
BIENNE LONDRES NEW-YORK



CAPITAL ET RÉSERVES FR S 214 MILLIONS

**SOCIÉTÉ FIDUCIAIRE ROMANDE  
OFOR S.A.**

- Revisions et organisations comptables
- Administration et liquidation de sociétés
- IMPOTS : Conseils par spécialiste

9, RUE D'ITALIE — GENÈVE      TÉLÉPHONE 4 32 91/3

**TRANSPORTS INTERNATIONAUX  
VOYAGES-TOURISME**

Services rapides  
journaliers :

PARIS-GENÈVE  
LYON-GENÈVE

Groupages accé-  
lés réguliers :

PARIS-GENÈVE

MARSEILLE-  
GENÈVE

GENÈVE-  
MARSEILLE

GENÈVE-  
LE HAVRE  
outré mer



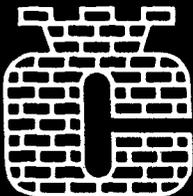
Succursales  
et bureaux :

BALE  
ZURICH  
ST-GALL  
PARIS  
LYON  
MARSEILLE  
ANNEMASSE  
BELLEGARDE  
BRIGUE  
BUCHS  
CHIASSO  
VALLORBE

Agents dans tous  
les pays

**J. VÉRON, GRAUER & C<sup>IE</sup> S.A. GENÈVE**

**JEAN CRON S.A.**



Bâle · Pelikanweg 10 · Téléphone 061.35990

Entreprise générale · Bureau technique

*Constructions spéciales en bois :*

Baraquements, maisons d'habitation, maisons provisoires, hangars agricoles, dépôts pour denrées et marchandises, bâtiments de bureau, hôpitaux, garages, entrepôts, hangars pour avions ect.



Compagnie d'Assurances Générales

# L'HELVETIA

ST-GALL (Suisse)

—  
Fondée en 1858



## ASSURANCES TRANSPORTS

et

**RÉASSURANCES** dans toutes les Branches



	Francs suisses
Capital social (2/3 versé)	10.000.000
Total des moyens de garantie	54.000.000
Primes brutes 1951	42.000.000

**SOCIÉTÉ ANONYME**  
**FIDUCIAIRE SUISSE**

<b>BALE</b>	<b>St. Albananlage 1</b>
<b>Zurich</b>	<b>Talstrasse 80</b>
<b>Genève</b>	<b>Rue du Mont-Blanc 3</b>
<b>Lausanne</b>	<b>Place St-François 14<sup>B</sup></b>

**REVISIONS • EXPERTISES • ORGANISATIONS**  
**QUESTIONS FISCALES**

**Des bases financières particulièrement solides,  
des tarifs variés convenant à toutes les situations,**

tels sont les avantages caractéristiques de notre Société.  
Tous nos bénéfices sont attribués exclusivement à nos assurés.

Entreprise mutuelle



Fondée en 1857

**RENTENANSTALT**  
**Société suisse d'Assurances générales sur la vie humaine**

**Siège à Zurich, Alpenquai 40**

La plus ancienne et la plus importante  
des sociétés suisses d'assurances sur la vie

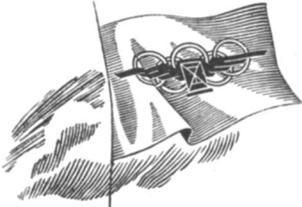
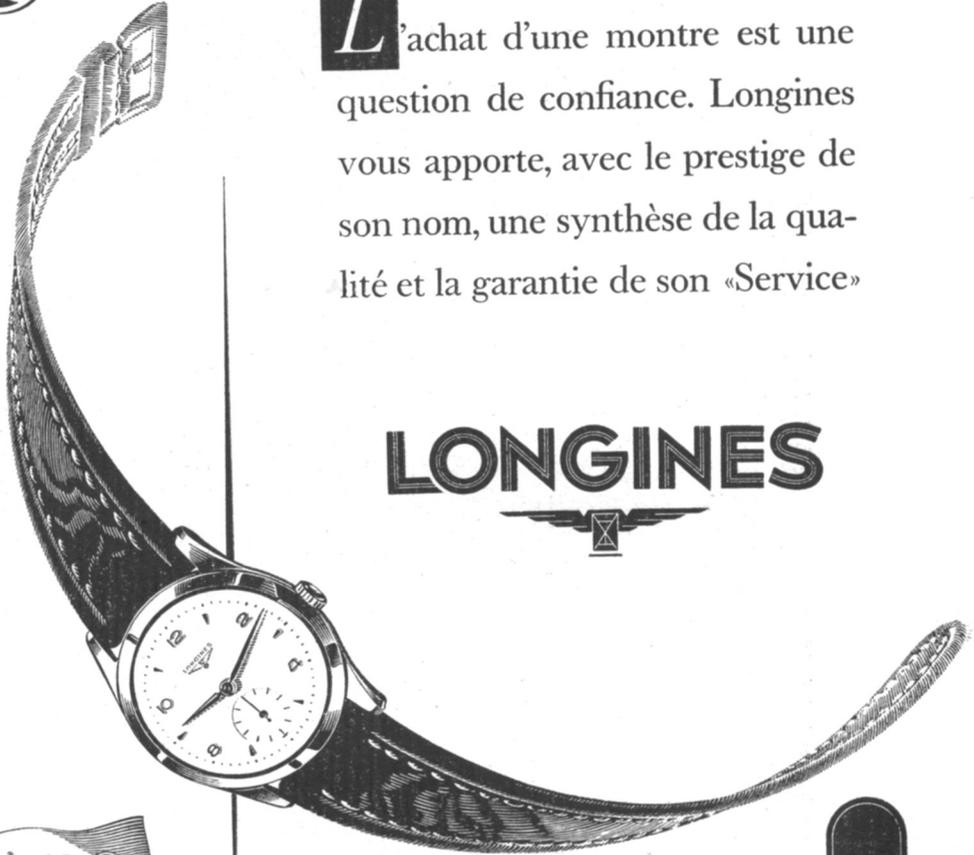
**Agences générales à :**

**Aarau, Bâle, Berne, Bienne, Coire, Fribourg, Genève, Glaris, Lausanne, Lugano, Lucerne, Martigny,  
Neuchâtel, Romanshorn, St-Gall, Soleure, Zurich**

# CHOISIR

L'achat d'une montre est une question de confiance. Longines vous apporte, avec le prestige de son nom, une synthèse de la qualité et la garantie de son «Service»

## LONGINES



La plaquette «LONGINES SERVICE», dans la vitrine de l'horloger, signale un dépositaire de la marque.



Dans le domaine de la précision, les montres Longines se tiennent à l'avant-garde. A Longines font confiance les grandes compagnies d'aviation, telles que Swissair, Pan-American Airways, K.L.M., les savants, les sportifs et les millions de personnes qui portent une montre Longines. C'est pourquoi les compétitions sportives les plus retentissantes de la saison prochaine seront chronométrées par Longines: les Jeux Olympiques d'hiver à Oslo, les Jeux sportifs bolivariens à Caracas, les Championnats d'hiver de l'Armée à Andermatt, les Championnats suisses de bob à deux à Gyrenbad, etc.



## TRANSPORTS INTERNATIONAUX

PASSAGES - VOYAGES

Maison fondée en 1815

Société par Actions

# DANZAS & C<sup>IE</sup>

Siège social à BALE

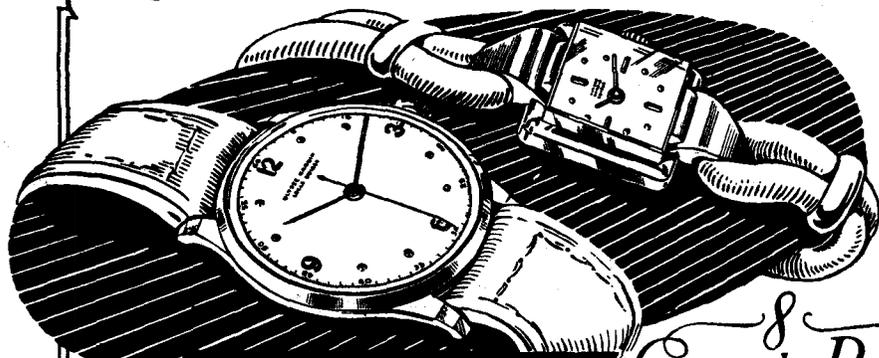
**Succursales à GENÈVE, Gare Voyageurs-Cornavin,**

Bienne, Brigue, Buchs, Chlasso, Lucerne, Schaffhouse, St-Gall,  
St-Margrethen, Vallorbe, Zurich.

Paris, 15, rue de Nancy (10<sup>e</sup>), Annemasse, Belfort, Bellegarde,  
Besançon, Colmar, Delle, Modane, Mulhouse, Nancy, Pontarlier,  
Strasbourg.

**Bureaux de voyages à GENÈVE, rue du Mont-Blanc N° 5,**  
Bâle, Bienne, Buchs, Lugano, St-Gall, Schaffhouse, Zurich.

UN SIÈCLE D'ART ET DE PRÉCISION



**ULYSSE NARDIN**

LE LOCLE

*8  
Grands Prix*

MAISON FONDÉE EN 1846



*Société Suisse d'Assurance contre les Accidents  
à Winterthur*

**Assurances Accidents, Responsabilité civile  
Automobiles, Vol et Cautionnements.  
Indemnités versées jusqu'à fin 1947:  
1 milliard et 291 millions de francs.**

# Recosen

l'opothérapie spécifique  
à base de substances actives  
du coeur total

Robapharm Soc. de Laboratoire, Bâle



LA  
**REVUE INTERNATIONALE**  
DE LA  
**CROIX - ROUGE**  
est répandue  
dans le monde entier



Tous renseignements  
par

Service de publicité de la  
REVUE INTERNATIONALE  
DE LA CROIX-ROUGE  
C. I. C. R., Genève



Écriture nette  
Dessins précis

**CARAN D'ACHE**



# CURIX

LE RADIOFILM DE RÉPUTATION MONDIALE

Photo-Produits Gevaert S. A., Belgique - W. Roosens & Cie, Bâle 6



## *Auderset & Dubois*

AGENCE DE VOYAGES

PLACE CORNAVIN 16 - GENÈVE - TÉLÉPHONE 2 60 00

### Grand Tourisme — Excursions

SERVICE RÉGULIER GENÈVE-COTE D'AZUR  
par autocars de luxe — Hôtesse — Bar — Toilettes  
TRANSPORTS ROUTIERS INTERNATIONAUX

Laboratoires

## SAPOS S. A.

**Spécialités  
pharmaceutiques**



11, RUE DE LA NAVIGATION

LES

## LABORATOIRES VIFOR

S. A.

*fabriquent, exportent*

une gamme étendue  
de produits pharmaceutiques



GENÈVE - (Suisse)



Compagnie

**HACO S.A.**  
Gumligen (Suisse)

# HACOSAN

## nourrit et fortifie

- le délicieux déjeuner suisse
- une tasse par jour vous fait du bien et vous procure la joie de vivre
- en vente en poudre et en cubes

# **S.A. anct B. SIEGFRIED ZOFINGUE**

**(SUISSE) • FONDÉE EN 1873**

Fabrication, depuis soixante-dix-neuf ans, de produits chimiques et pharmaceutiques d'une qualité irréprochable à l'intention des médecins et des pharmaciens

Exportation dans tous les pays des médicaments synthétiques préparés conformément aux prescriptions des diverses pharmacopées

Dérivés chimiques purs à disposition de l'industrie et pour les recherches scientifiques

Spécialités pharmaceutiques éprouvées, préparées selon les données les plus récentes de la médecine

**Les adresses de nos représentants à l'étranger  
sont fournies sur demande**